



JEUDI 4 OCTOBRE 2012

8 h Accueil ●●●

Présentatrice : Noëlle Guilloton, conseillère linguistique

8 h 45 Mots de bienvenue ●●●

Monique C. Cormier, professeure titulaire et directrice, Département de linguistique et de traduction, Université de Montréal
Guy Berthiaume, président-directeur général, Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Hélène David, professeure titulaire et vice-rectrice aux relations internationales, à la Francophonie et aux partenariats institutionnels, Université de Montréal
Gérard Boismenu, professeur titulaire et doyen, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal

Président de séance : Benoît Melançon, professeur titulaire et directeur, Département des littératures de langue française, Université de Montréal

9 h La tâche d'Adam ●●●
Alberto Manguel, écrivain

10 h L'encyclopédie sur Internet et les projets utopistes des Diderot, Pierre Larousse et Maurice Lachâtre ●●●
Jean-Yves Mollier, professeur et directeur, École doctorale Cultures, Régulations, Institutions, Territoires, Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines

10 h 30 Pause

Présidente de séance : Louise Marchand, présidente-directrice générale, Office québécois de la langue française

11 h En quoi l'environnement numérique contribue-t-il au renouvellement de la pratique et du discours lexicographiques? ●●●
Hélène Cajolet-Laganière, professeure titulaire, Louis Mercier, professeur titulaire, Département des lettres et communications, Université de Sherbrooke

11 h 30 L'impact du numérique sur la confection d'un dictionnaire bilingue spécialisé ●●●
Louis Ménard, professeur titulaire, Département des sciences comptables, Université du Québec à Montréal, Jean-Jacques Lavoie, directeur adjoint, Services linguistiques, Institut Canadien des Comptables Agréés

12 h Dîner - Hôtel Gouverneur Place Dupuis ●●●

INSCRIPTION EN LIGNE SEULEMENT

<http://moniquecormier.ca/4e-journee-quebecoise-des-dictionnaires/inscription/>

LIEU DU COLLOQUE

Grande Bibliothèque, Bibliothèque et Archives nationales du Québec
475, boulevard De Maisonneuve Est Montréal
📍 Berri-UQAM 🅐 Stationnement intérieur payant (entrée rue Berri)

Présidente de séance : Sophie Montreuil, directrice de la recherche et de l'édition, Bibliothèque et Archives nationales du Québec

14 h Les contenus éditoriaux dans les dictionnaires numériques : bilan et perspectives ●●●

Laurent Catach, responsable des Éditions numériques, Dictionnaires Le Robert

14 h 30 Dictionnaires numériques : le support fait le dictionnaire ●●●

Éric Brunelle, président, Druide Informatique

15 h Pause ●●●

Président de séance : Robert Vézina, président, Conseil supérieur de la langue française

15 h 30 Le dictionnaire numérique : un seul objet, des perspectives multiples sur les mots ●●●

Marie-Claude L'Homme, professeure titulaire, Département de linguistique et de traduction, et directrice, Observatoire de linguistique Sens-Texte, Université de Montréal

16 h Les dictionnaires numériques sauront-ils faire école dans les classes du Québec? ●●●

Pascale Lefrançois, professeure agrégée, Département de didactique, Observatoire de linguistique Sens-Texte, Université de Montréal

Animatrice : Suzanne Laberge

16 h 30 Table ronde
Dictionnaires numériques : quels modèles commerciaux? ●●●

Laurent Catach, responsable des Éditions numériques, Dictionnaires Le Robert
Caroline Fortin, directrice générale, Québec Amérique
Luc Roberge, président et chef de la direction, Éditions Druide inc.
Danielle Turcotte, directrice générale adjointe, Services linguistiques, Office québécois de la langue française

17 h Mot de la fin ●●●
Monique C. Cormier

En partenariat avec